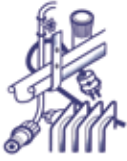


Gerhard von Holt

- Heizung
- Elektro
- Sanitär
- Klempnerei



21683 Stade-Bützleth
Obstmarschenweg 349
Telefon 0 41 46/364
Telefax 0 4146/1680
Internet: www.gerhardvonholt.de
eMail: info@gerhardvonholt.de

Bützflether Handball Blatt



Mit Ortschafts-Lokalteil

Sonnabend, 25.03.2017

Die Zeitschrift des Handball-Fördervereins

Nr. 14 / Jg. 19

Heimspiele in Bützleth

Donnerstag, 30.03.2017

18:30 männl. Jgd. D
mJD 1 : MTV Wisch

11:45 Regionsliga Frauen
3. Damen : MTV Wisch

Freitag, 31.03.2017

18:30 männl. Jgd. B Landesliga
mJB : HSG Delmenhorst

Samstag, 01.04.2017

13:15 weibl. Jgd. D
wJD 1 : VfL Horneburg

14:30 weibl. Jgd. C
wJC 2 : VfL Horneburg

16:30 weibl. Jgd. B Landesliga
wJB : TV Neerstedt

Sonntag, 02.04.2017

12:45 männl. Jgd. D
mJD 2 : TSV Gnarrenburg

14:00 männl. Jgd. B Landesliga
mJB : SG Achim/Baden

16:00 weibl. Jgd. A Landesliga
wJB : TSV Neustadt

18:00 Regionsoberliga Frauen
2. Damen : Dollerner SC

Das nächste Handball
Blatt erscheint am
08.04.2017



Foto: Irma Thiessen-Franke

Für unsere männliche B-Jugend ist ein Traum greifbar nahe - die Meisterschaft in der Landesliga. Dazu muss aber der jetzige Spitzenreiter Delmenhorst (noch einmal) geschlagen werden. Spielanpfiff: Freitag, 31.03. um 18:30 Uhr im Sportzentrum Bützleth

Spitzenspiel um Meisterschaft

Wer wird Landesliga-Meister der männlichen Jugend B - BüDro oder Delmenhorst?

Das Ende der Handballsaison 2016/17 kommt in Sichtweite. Der Spielplan nimmt ein etwas zerfleddertes Aussehen an, denn die letzten Spielverlegungen müssen untergebracht werden. Für die älteren Jugendmannschaften wird die Saison besonders zeitig beendet, denn nach den Osterferien beginnen die Relegationsrunden für die Leistungsligen.

In den nächsten beiden Wochen haben wir noch einmal interessante Spielpaarungen.

Unsere mJB hat in der Landes-

liga eine sehr gute Saison gespielt und belegt zur Zeit punktgleich mit Delmenhorst den 2. Tabellenplatz (beide 22:4). Am Freitag, den 31.03. um 18:30 Uhr kommt es im Bützflether Sportzentrum zum Aufeinandertreffen der beiden Kontrahenden. Vermutlich wird dort die Entscheidung über die Meisterschaft fallen. Die Gäste verfügen über einen ausgesprochen durchsetzungsstarken Angriff. Es trifft der stärkste Angriff der Landesliga auf die sicherste Abwehr. Unsere mJB

hatte im Hinspiel dem Gegner die einzige deutliche Niederlage zugefügt. BüDro gewann in Delmenhorst mit 26:31.

Auch unsere weibliche A-Jugend liegt in der Landesliga weit vorn. Im letzten Saisonspiel hat sie am 02. 04. den Spitzenreiter Neustadt zu Gast. Der Gegner hat zwar eine überragende Tordifferenz, das Hinspiel hatten unsere Mädels aber nur sehr knapp mit 2 Toren Rückstand verloren. Zum Saisonabschluss will man sich noch einmal sehr gut präsentieren.

Ihre Energieoptimierung...

...als umfassendes Leistungspaket aus einer Hand - von der Vorplanung bis zur Detailausführung.

Lassen Sie sich von unseren Spezialisten zu neuesten Technologien und Energieoptimierung beraten und Ihr individuelles **Energiekonzept** erstellen!



NDB energieKonzepte GmbH • Robert-Bosch-Straße 11 • 21684 Stade • energiekonzepte@ndb.de

www.ndb.de



LEISTUNG AUF DER GANZEN LINIE

Erdgas wird grüner!

Wer mit Erdgas heizt, kann jetzt aktiv zum Klimaschutz beitragen.

Mit unserem CO₂-neutralen **StadeErdgas** **klima** wird das bei der Verbrennung entstehende CO₂ ausgeglichen und in nachhaltige Umweltschutzprojekte investiert.

Wechseln Sie jetzt!



CWS

www.stadtwerke-stade.de

 **Stadtwerke Stade**
Ihr Energiebündel vor Ort

FLEISCHER-FACHGESCHÄFT



- Kalte & warme Platten
- Unsere Spezialität:
Spanferkel ab 10 Personen
- Fleisch- & Wurstspezialitäten

Obstmarschenweg 316 - 21683 Stade-Bützfleth
Tel. 04146 5479 - Fax 04146 5560
fleischerei-gallant@t-online.de
www.fleischerei-gallant.de



Familie Peter Frank

Tag und Nacht erreichbar - Telefon: 04146/ 209

Obstmarschenweg 263, 21683 Stade-Bützfleth
www.bestattungen-meyer-stade.de

Rohne Decoration

- Gardinen
- Polsterei
- Textile Bodenbeläge
- Sonnenschutz

Deichstraße 2 · 21683 Stade-Bützfleth
Telefon 04146 / 302 · www.rohne-decoration.de



spk-sal.de

Wenn man in aktiven Zeiten sein Bestes gibt. Damit Sie auch bei Ihren Finanzen das größte Potenzial ausschöpfen, unterstützen wir Sie.

Sprechen Sie uns einfach an.

 Sparkasse
Stade-Altes Land

Kampf dem schnellen Herztod

AED-Einsatzgruppen in Bützfleth

Die Ortsfeuerwehr Bützfleth und die Löschgruppe Bützflethermoor sind seit wenigen Tagen Teil der „112-Rettungskette“, wenn es zu einem Notfall wegen eines plötzlichen Herzkreislauf-Stillstandes kommt. Denn die Wehr hat jetzt zwei AED-Einsatzgruppen im Ort und im Moor, die mit Hilfe des Defibrillators Leben retten können. Diese AED-Einsatzgruppen schließen eine therapeutische Lücke bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes. So sind die Feuerwehren (Notfallgruppen) zu einem ganz wichtigen Glied in der Rettungskette geworden, eine Notfallerstversorgung kann lebensrettend sein.

Im Jahre 2008 wurde der erste Defibrillator (AED = Automatischer Externer Defibrillator) von der Hansestadt für die Wehr in Bützfleth beschafft, allerdings zunächst nur zum Zwecke der Eigensicherung der Feuerwehrleute. Ein weiteres Gerät kam über eine Spende im Jahr 2008 für die Löschgruppe im Moor dazu. Das führte dann letztendlich zu der Überlegung,



Auch in Bützfelth gibt es jetzt eine mobile Notfallgruppe, die mit Defibrillatoren ausgerüstet ist

AED-Notfallgruppen zur Hilfeleistung für Dritte aufzubauen. Im Jahr 2016 begann dann die Ausbildung und Schulung von Feuerwehrkameradinnen und -kameraden aus Bützfleth. Die AED-Kräfte absolvieren eine 9-stündige Erste-Hilfe-Ausbildung durch das DRK, eine Unterweisung über die Grundlagen des AED-Einsatzes sowie

ein Notfalltraining im AED-Einsatz mit praktischen Übungen. Zusätzlich wurden sie ausgebildet für die Durchführung einer Reanimation (Herz-Lungen-Wiederbelebung) mit und ohne AED-Gerät. Eine solide Grundlage also.

Das Ziel der AED-Einsatzgruppen soll im Notfall eine schnelle Zeitüberbrückung und Einleitung der Wiederbelebungsmaßnahmen beim Patienten bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes sein. Sollte der Notfall auf dem Weg zum Gerätehaus passiert sein, fährt eine AED-Einsatzkraft direkt dorthin um zu helfen, weitere AED-Kräfte folgen mit dem Einsatzfahrzeug und dem DeFi nach. Die Alarmierung der AED-Einsatzgruppen koordiniert der Disponent in der Einsatzleitstelle (Wiepenkathen), die Alarmierung erfolgt über Funkmeldeempfänger und/oder Handy. Einen ersten Einsatz hatten die beiden Gruppen im Februar bei einem Brand im Altenpflegeheim St. Josef Stift in Stade. Peter W. Schneiderei



Hartlef
GASTHOF · CATERING
seit über 120 Jahren
Hartlef's Gasthof

**großer
Osterbrunch**
am 16. + 17. April 2017
ab 11 Uhr
pro Person 18,90 €

Wir bitten um Anmeldung

Moorchausee 129
21683 Stade-Bützflethermoor
Telefon 0 41 46 / 2 35
www.hartlefs-gasthof.de

Hinweis

Wegen Platzmangels wird über die Jahreshauptversammlungen des Schützenvereins Bützfleth von 1959 e.V. und des Trägervereins Freibad e.V. in der kommenden Ausgabe (08.04.2017) berichtet.

Der Bützflether Veranstaltungskalender im Handball Blatt

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
25.03.	09:30	Umwelttag	Bürgerverein Bützfleth/Ortschaft	Ortschaft
31.03.	18:30	Winterrundenabschlusschießen	Schützenverein Bützfleth	Schießstand „Kl. Helgoland“
31.03.	15:00	50 Jahre KiTa Bützfleth	KiTa Bützfleth/ Ortschaft	Dorfgemeinschaftshaus
02.04.	13:00	Flohmarkt „Alles rund ums Kind“ (bis 16:00 Uhr)	Flohmarktteam/ KiTa- Mütter	DGH und KiTa
04.04.	19:30	Vortrag von Stadtbaurat L. Kolk	Bürgerverein	Dorfgemeinschaftshaus
13.04.	18:00	Tischabendmahl	Kirchengemeinde	St. Nicolai Kirche
14.04.	10:00	Karfreitag Gottesdienst	Kirchengemeinde	St. Nicolai Kirche
14.04.	19:00	Vernissage „Die Norddeutsche Kunst...“	Galerie kit/„attraktives Bützfleth“	Festung Grauerort
15.04.	11:00	Ausstellung „Die Norddeutsche Kunst...“	Galerie kit „attraktives Bützfleth“	Festung Grauerort
15.04.	19:30	Osterfeuer	Löschgruppe Bützflethermoor	Landernweg Nord
16.04.	ab 09:30	Festungsfrühstücksbuffet	attrakt. Bü./Landfrauen	Festung Grauerort
16.04.	10:00	Osterfestgottesdienst	Kirchengemeinde	St. Nicolai Kirche
16.04.	11:00	Ausstellung „Die Norddeutsche Kunst...“	Galerie kit/„attraktives Bützfleth“	Festung Grauerort
22.04.	10:30	Stauden - und Gartenmarkt (bis 16:00 Uhr)	„attraktives Bützfleth“/Landfrauen	Schulpark Grundschule am Fleth



Wiesner

... einfach gut einkaufen

Obstmarschenweg 297

21683 Bützfleth

**Das
Handball Blatt
im Internet**

Die Online-Ausgabe
finden Sie unter

www.
buetzflether-handball-blatt.
jimdo.com

Heimspiele in Drochtersen

Samstag, 25.03.2017

15:00 Regionsberliga Frauen
2. Damen : TV Langen
17:00 Oberliga Frauen
1. Damen : TV Cloppenburg
19:00 Regionsliga Frauen
3. Damen : VfL Horneburg 2

Sonntag, 26.03.2017

12:00 weibl. Jgd. C Landesliga
wJC 1 : MTV Tostedt
13:45 weibl. Jgd. C
wJC 2 : TSV Germ. Cadenberge
15:30 männl. Jgd. D
mJD 2 : Dollerner SC
17:00 Verbandsliga Männer
1. Herren : ATSV Habenhausen 2



Impressum

Bützflether Handball Blatt
Am Heidberg 4, 21682 Stade
Tel. (0 41 41) 98 26 06
Fax (0 41 41) 98 26 02
email: info@tusv-handball.de
www.hsg-bue-dro.de
www.buetzflether-handball-blatt.jimdo.com

Herausgeber:
Handball Förderverein e. V.

Verantwortlich f. Lokales:
Peter Schneiderit
Tel.: 04146 5272 * 0172 4292222
eMail peter.schneiderit@t-online.de

Verantwortlich f. Handball:
Karin Maldener
Tel.: 04141 982606

Layout:
Karin Maldener

Verteilung:
Hans-Dieter Menck
Tel.: 04146 5664 * 0171 3356069
eMail: hdmenck@t-online.de

Druck: HesseDruckGmbH, Stade
Auflage: 2.000

Wechselhaft

1. Herren punktet gegen den Spitzenreiter und verliert in Langen

Zu Saisonbeginn hatten sich bei unserer 1. Herrenmannschaft Siege und Niederlagen in schöner Regelmäßigkeit abgewechselt. Im neuen Jahr folgten eine Verletztenmisere und 5 Niederlagen in Folge. Das Team rutschte in der Tabelle bedenklich ab. Mit dem Abstieg hatte man eigentlich nichts zu tun haben wollen. Erst Ende Februar gab es gegen SVGO Bremen wieder ein Lebenszeichen der Mannschaft.

Am 12. März war der Spitzenreiter TuS Rotenburg zu Gast - nicht das, was man sich unter einem Aufbauegner vorstellt. Und obwohl am Ende ein 20:20 zu Buche stand, was man vor dem Anpfiff sicherlich mit einem glücklichen Lächeln angenommen hätte, war nach dem Abpfiff keine Spur von Zufriedenheit bei Bü/Dro-Coach Max Bock zu spüren. Während die Gäste über die gesamte Spielzeit ihre Spitzenreiterqualitäten hatten vermissen lassen, zeigte Bü/Dro eine sensationelle Abwehrleistung und führte nach dem 10:9 Pausenstand während der gesamten zweiten Spielhälfte durchgängig mit bis zu drei Toren und sah bis kurz vor dem Abpfiff wie der sichere Sieger aus. Fünf Minuten vor Spielende führte die HSG noch 20:17. Alles sah nach einer Sensation aus, aber es folgten 5 bittere Minuten. Zwei weiteren Kehdinger Treffern wurde die Anerkennung durch die Schieds-



Foto: Irma Thiessen-Franke
Gegen Habenhausen 2 wird auch Niklas Moje verletzt ausfallen.

richter verweigert. Anschließend luden technische Fehler den TuS zu Gegentoren bis zum 19:20 ein. Fünfzehn Sekunden vor Schluss wurde gegen Bü/Dro auf einen umstrittenen Schrittfehler erkannt, und Rotenburg nutzte seine Chance mit dem Treffer zum 20:20 in allerletzter Sekunde. Statt der sicher geglaubten zwei Punkte war da nur noch einer auf dem HSG-Konto. „Da war endlich wieder die alte Leidenschaft zu spüren, die hat uns auch über kurzfristige Schwächephasen hinweggeholfen,“ urteilte Trai-

ner Max Bock und machte seinen Spielern bzgl. des vergebenen Punkts keine Vorwürfe. Am folgenden Samstag war die HSG beim TV Langen zu Gast. Das Hinspiel hatten unsere Herren noch sicher gewonnen. Zur Zeit liegt der Gegner aber 4 Plätze vor unserer Mannschaft im gesicherten Tabellennittelfeld. Erstmals war zwar wieder Matthias Friedrich mit dabei, aber die Spielerdecke ist nach wie vor sehr knapp. Mit nur sieben Feldspielern konnte man antreten. Dennoch lieferten unsere Herren dem Gegner einen offenen Schlagabtausch. In der Schlussphase erzielte Christian Funck den Ausgleich zum 18:18. Danach hatten unsere Herren mit mehreren Problemen zu kämpfen. Natürlich ließen die Kräfte nach. Die Schiedsrichter belegten beide Mannschaften mit einer Roten Karte, was unsere Herren natürlich besonders schwächte. Dann folgten weitere Zeitstrafen für die HSG, sodass man in den letzten Minuten in Unterzahl spielen musste. Die Punkte waren weg, das Spiel endete 19:23 und zu allem Übel haben sich Matthias Friedrich und Niklas Moje in die Liste der Verletzten eingereiht. Am Sonntag, den 26.03. empfängt unser Team um 17:00 Uhr in Drochtersen den Tabellenzweiten, die Zweite des ATSV Habenhausen. - die nächste Herausforderung.

www.bilzhause.de

Egmont Bilzhause jr.
Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Verkehrsrecht
Mediator

Andreas Kuehn
Rechtsanwalt

Michael Gosch
Rechtsanwalt (bis 31.10.2014)

Katrin Marei Rohde
Rechtsanwältin

Claudia Baumgarten
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht

Holzst
21682 S

Tel.: 04141/2181 u. 3
Fax.: 04141/47
rechtsanwaelte@bilzhau:

EAB
wünscht
den Handballern aus
Bützleth und
Drochtersen
viel Spaß
und Erfolg!

**EAB Elektro
Anlagen Bau GmbH**
Anlagentechnik
in Perfektion

Fiethstraße 29
21683 Stade - Bützleth
Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50
eab@eab-stade.de
www.eab-stade.de

Firmengruppe EAB-Stade

- > EAB Elektro-Anlagen GmbH
- > EAB Automation GmbH
- > EAB Service GmbH
- > EAB Energiekonzepte GmbH
- > EAB Verwaltungs GmbH

Autohaus Dede sponsert wJA



Frank Dede, Geschäftsführer des Toyota-Autohauses in Stade kam anlässlich der Übergabe der neuen Pullover persönlich in die Sporthalle

Unsere weibliche A-Jugend macht eine wirklich gute Figur. Sportlich läuft es für die Mannschaft des Trainerduos Grit Meyer/Kathleen Höller ausgezeichnet. In der Landesliga steht die Mannschaft hinter dem unangefochtenen Tabellenführer Neustadt auf dem gesicherten zweiten Tabellenplatz. Wenn

es dann quasi als Anerkennung für die gute sportliche Leistung auch noch die materielle Anerkennung in Form neuer Pullover gibt, die das Stader Toyota-Autohaus Dede gesponsert hatte, ist das eine ganz runde Sache. Die HSG BüDro und die Mannschaft bedanken sich für die Unterstützung.

Unerwarteter Heimsieg

In ihrem letzten Heimspiel trat die mJC gegen den Tabellendritten aus Zeven an. Anders als in den letzten drei Spielen standen mir diesmal fast alle Spieler zur Verfügung und ich hatte die Qual der Wahl für die Anfangsformation.

In der ersten Halbzeit entwickelte sich das Spiel sehr offen. Mal lag die Führung bei den Gästen aus Zeven, dann wieder bei uns. Zur Halbzeit führte die Mannschaft aus Zeven. Halbzeitstand 18:19

In der zweiten Hälfte das gleiche offene Spiel. Bis 5 Minuten vor Schluss stand ein 28:30 auf der Anzeigetafel. Aber dann kam unsere Truppe nochmal aus der Reserve. Über ein 30:30, 30:31, 31:31, 31:32, 32:32

langte es zu einem nicht zu erwartenden, aber verdienten 33:32 Endstand für die „Black Bad Boys“.

Fazit: In diesem Spiel war mal wieder alles für die Zuschauer dabei. Tolle Torhüterparaden, unnötige Gegentreffer, 2-Minuten-Strafen und toll rausgespielte Tore. Zusammengefasst ein richtig gutes letztes Heimspiel der Truppe, die jetzt natürlich auch das letzte Spiel gegen die „Blauen“ aus Fredenbeck gewinnen will.

Bericht: Thorsten Leichter

Folgende Spieler kamen zum Einsatz: Jeffrey Kipp (Tor), Jonas Middeke, Florian Scheepker (6 Tore), Tino Leichter (4), Tim Gripp, Thilo Köhlmann (3), Jonathan Scholz (13), Fabian Gatz (4), Daniel Schwenke, Tim Meybohm (2), Dennis Loran (1)



Ersehnter Sieg

Am vergangenen Wochenende galt es für die zweite Herrenmannschaft der HSG Bützflöth/Drochtersen die Talfahrt endlich zu beenden. Motto: sich auf die eigenen Stärken besinnen und als Team aufzutreten. Die Gäste aus Harsefeld waren aber sehr ambitioniert und gingen schnell über ein 0:3 zu einem 2:5 in Führung. Glücklicherweise wurde diesmal ein kühlerer Kopf bewahrt und auch die großartige Unterstützung der ersten Herren und natürlich aller übrigen anwesenden Fans, die unter anderem mit selbst designten Plakaten und

T-Shirts erschienen, gaben die benötigte Kraft das Ruder endlich heranzureißen.

Nach einem 11:10 Halbzeitstand konnte über ein 16:13, 20:15, 25:20 der verdiente Endstand von 27:20 gegen einen sehr fairen und freundlichen Gast aus Harsefeld erzielt werden. Misslungene Angriffssituationen wurden an diesem Tag immer wieder vom starken Rückhalt Pascal Meger im Tor ausgeglichen. Kevin Wassermann bewies ein gutes Händchen gegen den gegnerischen Torwart von der Außenposition.

Bericht: Maik Engelke

Nächste Pokalrunde erreicht

Im Gegensatz zum Liga-Alltag lief es im Pokalspiel für die zweite Herrenmannschaft wieder reibungslos. Erneut wurde das zu bestreitende Spiel souverän gewonnen und in die nächste Runde eingezogen.

Im Spiel gegen Himmelpforten 2 gab es zur Halbzeit schon eine beruhigende 17:11 Führung, die zum Endstand von 32:24 ausgebaut wurde. Kevin Wassermann bestätigte seine gute

Form, Kenneth von Holt warf ein tolles dreißigstes Tor und Max Reusser steuerte sein Einstandstor bei. Vielen Dank an Mike Pye, der aus der dritten Herren aushalf und den Rückenraum verstärkte sowie Daniel Steinke, der nach seinem starken Auftritt im vorherigen Spiel der ersten Herren zusammen mit Pascal Meger heute einen starken Rückhalt bildete.

Bericht: Meik Engelke



QUALITÄT FÜHRT ZUM ERFOLG

Matthäi Bauunternehmen
GmbH & Co. KG
Gnarrenburger Str. 195

27432 Bremervörde
Fon +49 4761 999-0
bremervorde@matthaei.de

M
MATTHÄI
www.matthaei.de

Jahreshauptversammlung des Gewerbevereins „attraktives Bützfleth“

Es war eine Versammlung ohne Überraschungen. So waren denn die Tagesordnungspunkte rasch abgearbeitet, die geplanten Aktivitäten besprochen und die anstehenden Wahlen durchgeführt. Stellvertretender Vorsitzender ist weiterhin Hans-Dieter Menck, Kassenwartin ist

weiterhin Ute Schneider, Presseferent ist Peter Ryborz und Kassenprüfer Burghard Brauer. Eine Zusammenstellung der Vorstandstätigkeiten in 2016 ist in der online-Ausgabe (www.buetzflether-handball-blatt.de) zu lesen.

Peter W. Schneidereit

Konfirmation 2017

Am Sonntag, den 07. Mai 2017 werden in der St. Nicolai konfirmiert:

Sophie Bolz, Götzdorfer Str. 209a
 Marlin Bönsch, Flethstr. 66
 Erik von Borstel, Götzdorfer Straße 141
 Rieke Marie von Borstel, Schölischer Straße 67
 Björn Fitschen, Flethstr. 52B
 Beke Gätjens, Obstmarschenweg 272
 Diana Gleich, Alte Chaussee 81A
 Alexander Kolodziejek, Schneedeich 94
 Emily Osterauer, Götzdorfer Str. 175
 Tom Phillips, Kreueler Weg 5
 Bastian-Leander Vollmers, Norderstr. 16
 Danny Wildt, Alte Chaussee 91
 Sophie Wilhelmi, Peerkoppel 8

Mitgliederversammlung

70 Vereinsmitglieder und Gäste begrüßte Jan Horwege, 1. Vorsitzender des TuSV Bützfleth, bei der erstmals im Gasthaus v. Stemm durchgeführten Mitgliederversammlung. In seinem

für ihre konstanten Leistungen und mehrmaligen Aufstiege in Folge geehrt.

Nach dem Bericht der Kassenprüfer folgte das Plenum dem Vorschlag zur Entlastung des Vorstandes einstimmig. Bei den anstehenden Wahlen zum geschäftsführenden Vorstand erhielt Bernd Bischoff für den ausscheidenden 2. Vorsitzenden Dirk Neugebauer ebenso das einstimmige Votum, wie Renate Henn als Nachfolgerin für den nicht mehr kandidierenden Kassenwart Thorben Raap. In seinem Grußwort bedankte sich Ortsbürgermeister Sönke Hartlef für die durch den TuSV geleistete Arbeit im Ort und beton-



2. Vorsitzender Bernd Bischoff

Rückblick auf das abgelaufene Sportjahr berichtete er neben eigenen Veranstaltungen über das erfolgreiche Integrationsbemühen der Fußballabteilung mit den im Ort untergebrachten Flüchtlingen, über die Einbindung des TuSV in Aktionen der verschiedenen Vereine und Institutionen, sowie über das Betreiben um die Herstellung eines Kunstrasenplatzes. Die Finanzlage des Vereins sei stabil, negativ sei der weitere Rückgang der Mitgliederzahlen.

Hannes Menck und Ronald Schneider wurden für fünfzigjährige Mitgliedschaft im Verein mit Sachgeschenk und der Goldenen Ehrennadel ausgezeichnet. Als Team des Jahres wurden die Tennisdamen 50



Kassenwartin Renate Henn

te die Wichtigkeit des Vereins als verbindendes Element im Zusammenleben der Gemeinde. Er wünschte dem TuSV und seinem Vorstand eine glückliche Hand bei der Bewältigung kommender Aufgaben.

Bericht: Peter Schneidereit



50 Jahre
 Kita Bützfleth

Wir feiern unseren 50. Geburtstag und laden Sie dazu herzlich ein!

Am Freitag, den 31. März 2017 um 14.30 Uhr

starten wir im Beisein unserer Bürgermeisterin, Silvia Nieber, mit einem kleinen Festakt im Dorfgemeinschaftshaus, Kirchstraße 13, Stade-Bützfleth.

Ab 15.00 Uhr für die Öffentlichkeit: Spiel, Spaß und Unterhaltung für Groß und Klein, Jung und Alt.

Darauf können sich unsere Gäste freuen

- Kinder-Mitmach-Aktionen
- Fotoausstellung 50 Jahre Kita
- Zauberer Hokus
- Öffnung im Gebäudekomplex des DRK und der Bücherei
- Kaffeestube
- Würstchen vom Grill
- und viele Überraschungen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



PHYSIOTHERAPIE
 Karsten Meyhöfer

Physiotherapeut - Krankengymnast
 Obstmarschenweg 290 - 21683 Bützfleth
 Telefon 04146 - 928770
www.physiotherapie-stade.de

Krankengymnastik
 Hausbesuche
 Fango & Massage

Kurze Meldungen – neue Termine

- **Jahreshauptversammlung des DRK Ortsvereins Bützfleth** am Donnerstag, dem 30. März 2017, 19:30 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus, Kirchstraße 3 (u.a. Berichte, Neuwahlen)
- **Vortrag von Stadtbaurat Lars Kolk neu terminiert** auf Dienstag, 04. April 2017, 19:30 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus, Kirchstraße 4 („Die Rolle der Ortschaft Bützfleth als Teil der Hansestadt Stade auf deren Weg zu bzw. in ein Oberzentrum“ Veranstalter: Bürgerverein Bützfleth)
- **Mitgliederversammlung des Fördervereins der freiwilligen Feuerwehr Bützfleth** am Freitag, dem 07. April 2017, 20:00 Uhr, Gerätehaus Bützfleth, Obstmarschenweg 279
- **Rustikales Festungsfrühstücks-Büfett** in der Cafeteria der Festung Grauerort, Ostersonntag, 16. April 2017, ab 09:30 Uhr, (im Rahmen der Ausstellung „Die norddeutsche Kunst in der Festung Grauerort vom 14. – 16.04.2017); Preis € 9,95 p.P. einschl. „Kaffee satt“. Reservierung unbedingt unter 0160 5070084 oder uteschneider2510@gmail.com. Veranstalter: Gewerbeverein „attraktives Bützfleth“ und Verein Festung Grauerort e.V.
- **5. Bützflether Garten – und Staudenmarkt**, Samstag, 22. April 2017, Platz um die Kirche in Bützfleth. Neben den aktiven „Staudenerzeugern“ bieten rund zehn Ausstelleraus der Gartenszene ihre Produkte an. Gerne können sich weitere Garten- und Staudenfans zur Teilnahme anmelden. Es gibt natürlich auch eine Bratwurst und leckeren Kaffee und selbstgebackenen Kuchen! Veranstalter: Gewerbeverein „attraktives Bützfleth“ und Landfrauen Kehdinger Moor. Ansprechpartnerin: Martina Neumann 04146 5548 oder Hans-Dieter Menck 04146 5664.

Weitere Meldungen und Informationen im Internet unter www.buetzflether-handball-blatt.de sowie auf Facebook

Werner Schneider KG

Flethweg 51, 21683 Stade-Bützfleth
Tel. 04146/303 - Fax 04146/341
e-mail: werner-schneider-kg@t-online.de

Elektro-Fachbetrieb

Elektroinstallation - Kundendienst - Haushaltsgeräte

140 Jahre Freiwillige Feuerwehr Bützfleth

Die Dokumentation „140 Jahre Freiwillige Feuerwehr Bützfleth“, von Ehrenkreisbrandmeister Theodor Dankert akribisch in Schrift und Bild zusammengestellt, ist gedruckt. So konnte Theo Dankert jüngst bei der Vorstellung sein



Den Druck möglich gemacht

hatten die Sponsoren der Firmen DOW, AOS, Elbclearing und Sparkasse Stade-Altes Land. Geholfen bei der Realisierung hatten Heinz Schmidt und Rainer Dankert. Die Auflage von 550 Exemplaren wird zu einem Preis von € 7,00 bei der Geschäftsstelle der

Sparkasse Stade-Altes Land sowie im Feuerwehrgerätehaus verkauft.

Peter W. Schneiderei



ERFAHRUNG

AOS IN STADE – Vier Jahrzehnte Produktion und Entwicklung.



Stark für Stade

Aluminium Oxid Stade GmbH
Postfach 2269 · 21662 Stade
www.aos-stade.de

AOS
aluminiumoxid



Metallbauten – schön und praktisch.
Moderne Lösungen für mehr Flair.

Konstruktionen mit Charme:

- Vordächer
- Zäune, Geländer
- Pavillons
- Terrassenüberdachung
- Balkone
- Vordächer



LINDEMANN BauErlebnisHaus | www.bauen-erleben.de | Klarenstrecker Damm 16
21684 Stade | Telefon 04141 526-300 | Qualität seit mehr als 100 Jahren: Hochbau
Einfamilienhausbau | Metallbau | Fenster und Türen | Immobilien und Grundstücke
Projektentwicklung

Sporthaus Rolff
Inh. Thomas Rolff
www.intersport-rolff.de
2 mal für Sie in Stade
Hökerstr. 42 und Drosselstieg 77



Rolff



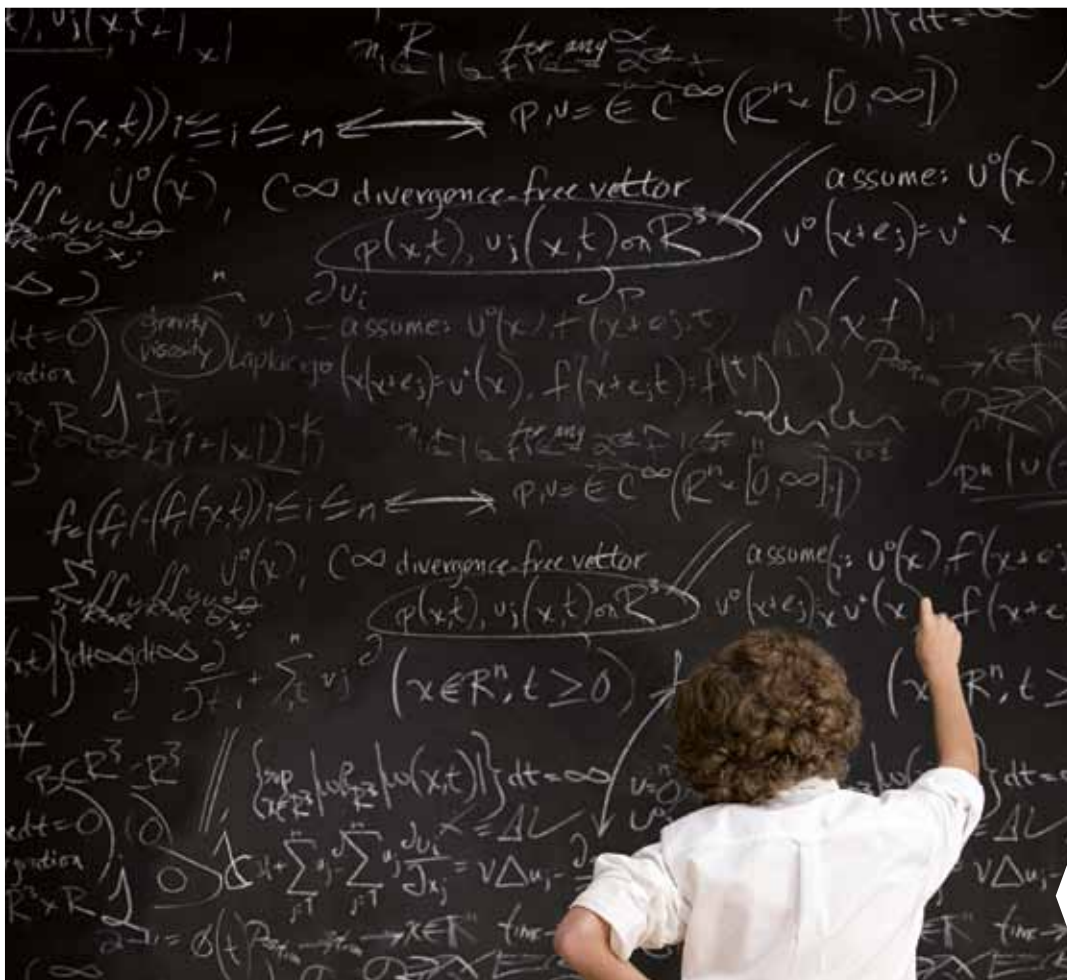
Ingenieurbüro für
technische Fachplanung &
Arbeitsschutzkoordination

www.co-cti.com

Service-Disziplinen

- SiGeKo & Bauleiter
- Sicherheitsingenieure & FASi
- QM / 9001 & SCC Auditoren
- Projekt Ingenieure & Claim Manager
- Inspektoren & Konstrukteure

Büro Nord in Stade:
☎ 0 41 41 / 79 76 773
✉ office.stade@co-cti.com



Wir stehen für Antworten.
Und wir denken die Dinge zu Ende.
Wir verbinden die Elemente.
Und wir liefern Ergebnisse.
Wir stehen für Chemie.
Wir stehen für Wissenschaft.
Wir denken, träumen und handeln.
Wir stehen für Lösungen.
Und wir sind davon überzeugt,
dass Mensch und Wissenschaft
zusammen alles lösen können.

Solutionism. The new optimism.™



Peter Schneidereiit
„attraktives Bützfleth“

22.03.2017

Aktivitäten-Übersicht 2016 / Gewerbeverein „attraktives Bützfleth“

- 19.01.2016 Spendenübergabe bei Allenberg
 € 6.500 Schützenverein
 € 1.150 Flüchtlingshilfe Bützfleth
 € 400 DRK OV Bützfleth
 € 100 AWSV / Hafenhandbuch
- 23.01.2016 Helferfest in der Festung Grauerort
- 09.03.2016 2. Tag der Gewerbevereine / IHK Stade
- 12.03.2016 Mithilfe beim Umwelttag 2016
- 15.03.2016 Mitgliederversammlung bei W.-W. Hartlef
24. – 28.03.2016 Mithilfe bei der Ausstellung „Die norddeutsche Kunst in der Festung Grauerort / Catering
- 09.04.2016 4. Bützflether Staudenmarkt / DGH
- 03.05.2016 Treffen aller Vereine im DGH / Kalender
- 31.07.2016 „Wer Lust hat, kommt“ / Festung
- 13.08.2016 Betriebsschießen mit 2 Mannschaften
- 15.08.2016 Treffen der Gewerbevereine Kehdingen / Land Hadeln auf Krautsand
19. + 20.08.2016 Teilnahme an den Feierlichkeiten des Schützenvereins
- 21.09.2016 Sponsorentreffen im Freibad
10. + 11.09.2016 Weinzelt bei der Hobby-Kunst Ausstellung / Festung
- 15.10.2016 Boßeln
- Oktober – November 2016 Vorbereitung der Tombola: Ute Schneider, Hannelore Menck, Hannelore Schneidereiit, Hans-Dieter Menck, Dr. W. Ross
- 08.11.2016 Treffen aller Vereine DGH / Kalender
- 17.11.2016 Arbeitseinsatz Aufbau Buden / Festung
- 19.11.2016 Aufstellen der Weihnachtsbäume
- 24.11.2016 Schmücken der Weihnachtsbäume in der Festung
26. + 27.11.2016 Weihnachtsmarkt / Tombola
- 07.12.2016 Buden Abbau
- 11 Vorstandssitzungen
- 8 Stammtische

Teilnahme an den Jahresversammlungen der Bützflether Vereine sowie an Veranstaltungen der IHK Stade

